

**HYDRANT
NADZIEMNY**

**OVERGROUND
HYDRANT**

**ГИДРАНТ
НАЗЕМНЫЙ**



- **PODWÓJNE ZAMKNIĘCIE**
- **DOUBLE CLOSING**
- **ДВОЙНОЙ ЗАМОК**

Dane techniczne:

wykonanie wg PN-EN 14384: 2005 TYP A
 przeznaczenie do wody pitnej wg PN-EN1074-6:2004
 połączenia kołnierzykowe wg PN-EN 1092-2: 1999
 nasady B 75 wg DIN 14318
 klucz sterujący wg PN-89/M-74088
 ciśnienie robocze PN16
 temperatura czynnika - do 50°C

Technical data:

executed acc. PN-EN 14384: 2005 TYP A
 medium: potable water acc. EN 1074-6
 flange acc. EN 1092-2
 sockets B 75 acc. DIN 14318
 control key acc. PN-89/M-74088
 working pressure PN16
 medium temperature up to 50°C

Технические параметры:

Исполнение согл. PN-EN 14384: 2005 ТИП А
 Предназначен для питьевой воды согл. PN-EN 1074-6:2004
 Фланцевые соединения согл. PN-EN 1092-2: 1999
 Насадки B 75 согл. DIN 14318
 Ключ управления согл. PN-89/M-74088
 Рабочее давление PN16
 Температура работы до 50 °С

Cechy konstrukcyjne:

kolumna hydrantu z rury żeliwnej sferoidalnej (opcjonalnie stalowa lub nierdzewna)
 trzpień nierdzewny z walcowanym gwintem
 polerowany pod uszczelnienie
 wrzeciono nierdzewne
 uszczelnienie trzpienia o-ring
 samoczynne całkowite odwodnienie z chwilą pełnego odcięcia przepływu
 Kv oraz czas odwodnienia zgodny z normą
 elementy odcinająco-zamykające (grzyb, kula)
 całkowicie zawulkanizowane EPDM
 początek otwarcia <3 obr.; pełne otwarcie po 8 obr.
 MOT 80 Nm
 mST 250 Nm
 materiały zewnętrzne i wewnętrzne odporne na korozję
 odporny na środki dezynfekcyjne (sugerowany roztwór NaOCl)
 malowanie: odporny na promieniowanie UV
 epoksyd 250 µm RAL3000 *

Design features:

hydrant's column - nodular cast iron pipe (steel or stainless steel optional)
 valve stem - stainless steel, rolling thread polished for gasket
 valve spindle - stainless steel
 stem sealing - o-ring
 complete selfdehydrator after full cut-off the flow
 Kv and dehydrator's time acc. to norm
 valve's head, ball - fully vulcanized EPDM rubber
 start of opening <3 turns
 full open after 8 turn
 MOT 80 Nm
 mST 250 Nm
 internal and external materials are corrosion resistant
 disinfectant-resistant (suggested NaOCl solution)
 painting: UV resistance epoxide 250 µm RAL3000 *

Конструктивные особенности:

Колонна гидранта из ковкого чугуна (опционально - из стальной или нержавеющей трубы)
 Нержавеющий стержень клапана с накатанной резьбой, полированный под уплотнение
 Нержавеющий шпindel
 Уплотнение шворня o-ring
 Полное автоматическое отведение воды в момент перекрытия подачи воды
 Kv и время водоотведения - в соответствии с нормой
 переключаящие и закрывающие элементы (гриб, шар) - полностью вулканизированы EPDM
 Начало открытия < 3 обор.; полное открытие после 8 обор.
 MOT 80 Nm
 mST 250 Nm
 Внешние и внутренние материалы устойчивы к коррозии
 Устойчивый к воздействию дезинфицирующих средств (раствор NaOCl)
 Окраска: устойчивый к воздействию излучения UV, эпоксидная краска RAL3000 250 мкм *

Zastosowanie:

W instalacjach wodociągowych -p.pożarowych celem poboru wody.
Certyfikat CE
Świadectwo dopuszczenia CNBOP - Józefów
Atest higieniczny PZH

Application:

Potable water lines and fire-fighting systems.
Certificate CE
Certificate CNBOP - Józefów
Hygienic atest PZH

Применение:

В водопроводных и противопожарных сетях для забора воды.
Сертификат CE
Сертификат CNBOP - Józefów
Гигиенический сертификат Польского Учреждения Гигиены (PZH).

Montaż:

Zabudowuje się w pozycji pionowej w rurociągach poziomych.

Assembly:

Mounting in vertical position on underground horizontal pipes.

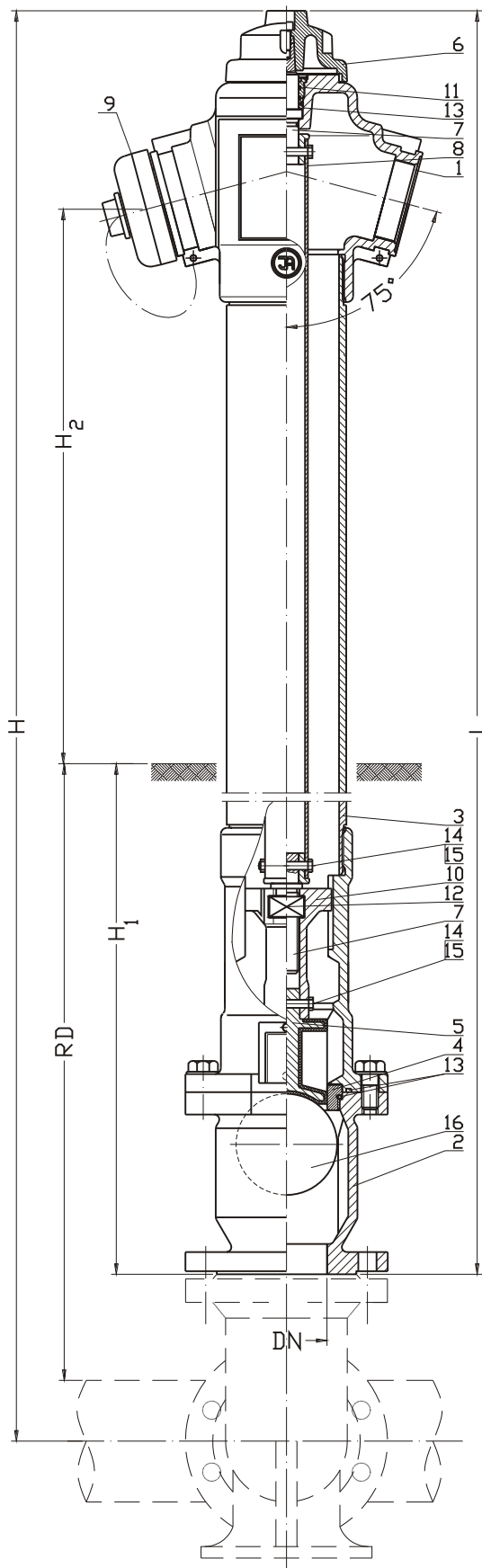
Установка:

Установка возможна в вертикальном положении на горизонтальных водопроводах.

* - możliwe inne wykonania

* - other executions on request

* - возможны другие исполнения



DN	RD	L	H	H ₁	H ₂	Masa
						Bec
						[mm]
80	1250	1890	2060	1130	640	59
	1500	2140	2310	1380		62
	1800	2440	2610	1680		66

No	Część / Element / Деталь			Material / Material / Материал
1	Korpus górny	Upper body	Верхняя часть корпуса	ŻELIWO EN-GJS-400-15 PN-EN 1503-3:2003
2	Komora kuli	Ball chamber	Камера шара	ŻELIWO EN-GJS-400-15 PN-EN 1503-3:2003
3	Kolumna	Column	Колонка	ŻELIWO EN-GJS-400-15 (STAL R35; STAL NIERDZEWNA X5CrNi18-10) PN-EN 1503-3:2003, PN-EN 1503-1:2003
4	Gniazdo	Seat	Гнездо	MOSIĄDZ CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
5	Grzyb	Valve head	Гриб	ŻELIWO EN-GJS-400-15 / EPDM PN-EN 1563:2000 / PN-ISO 1629:2005
6	Kaptur	Cap	Колпак	ŻELIWO EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2000
7	Trzpień	Valve stem	Стержень клапана	STAL NIERDZEWNA X20Cr13 PN-EN 10088-1:2007
8	Wrzeciono	Spindle	Шпиндель	STAL NIERDZEWNA X5CrNi18-10 PN-EN 10088-1:2007
9	Nasada	Attachment	Насадка	STOP ALUMINIUM AISi PN-EN 1706:2011
10	Obsada nakrętki	Nut holder	Оправа гайки	ŻELIWO EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2000
11	Korek	Gland seal	Пробка	MOSIĄDZ CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
12	Nakrętka trzpienia	Stem nut	Гайка шпинделя	MOSIĄDZ CuZn39Pb1Al-B PN-EN 1982:2010
13	Uszczelka O-ring	Gasket O-ring	Уплотнительное кольцо	GUMA EPDM PN-ISO 1629:2005
14	Śruba	Bolt	Болт	STAL Si3S/Zn5; STAL NIERDZ. A2 PN-EN ISO 4017:2004; PN-EN ISO 4762:2006
15	Nakrętka	Nut	Гайка	STAL Si3S/Zn5; STAL NIERDZ. A4 PN-EN ISO 4032:2004
16	Kula	Ball	Шар	GUMA EPDM PN-ISO 1629:2005

Zamawianie/ Ordering/ Способ заказа: Nr wyrobu/ № изделия ; DN; PN;
Przykład, Example, Пример: 8005; DN80; PN16, STANDARD/Стандарт

Ze względu na ciągły rozwój firmy zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji produkowanych wyrobów.
 В связи с постоянным развитием фирмы мы сохраняем за собой право внесения модификаций в производимые изделия.